



# Close to Home



## Na amata mai o se tagata e puleaina le nofomautotogi ae uma ane ua avea ma sui o le aiga – o se suiga mai aga'i i lalo ua fai ai se ese'esega



Peter ma Tenancy Manager Chloe.

**E lei mafai e Peter ona talia le manatu o le alu ese mai lona fale ua toeitiiti atoa le 30 tausaga o nonofo ai ae o lea o le a see ese ai ina ua mavae le maliu o si ona to'alua.**

**Ae na malie e see ese, ma i lona faagasologa, na maua ai se isi sui fou o lona 'aiga'.**

Ina ua maliu Eileen, sa lei mana'o Peter e alu ese mai lona fale i New Brighton.

Na soifua ane si ona to'alua i le pitonuu i le



talafatai i Kalaiesetete. Sa nonofo le ulugalii i Blenheim, Marlborough, ae ina ua foi i lo la aiga i le 1983, sa la moomia se fale o le Malo e nonofo ai, o lea na la faafesoota'ia ai le Kāinga Ora (lea sa ta'ua i lona vaitaimi o le Housing Corporation).

Ta'ua e Peter, lea ua 85 tausaga o lona soifua, e faatatau i si ona to'alua, "E fiafia o ia i le sami ma alu e savalivali i le matāfaga, o le mea lona na faamanuiaina ai i ma'ua ina ua maua so ma fale i lona vaipanoa."

O le fale i Britannia Street o iinā na avea ma o la aiga mo le toetoe 30 tausaga. Sa galue Peter o se tagata

pu'eata mo talafou i Marlborough ma sa fiafia i antiques, aemaise lava i chiming clocks. Fai mai Peter, o Eileen o le matuā valiata (painter) lelei lava, ae na mulimuli ane "faamuta" lona tomai ina ua maua i le gasegase o le Parkinson. Na maliu o ia i le tausaga e 2012.

"O le mafua'aga lona na ou lē fia alu ese ai mai Britannia Street. O loo iai uma iinā mea ou te manatua ai oe; o se vaega o oe."

Sa nofo ai pea Peter i Britannia Street mo le isi lima tausaga, peitai ua telē tele le fale mo ia ma o se galuega tele foi le tausia faamamā o le laufanua. O le fale sa tu mamao lava i luga atu o le auala ma sa faigata mo Peter ona maua lelei le mafanafana i masina malulu.

I le 2017 na avea ai Chloe, o se sui o le vaega a le Kāinga Ora o se tasi e va'aia le fale o loo nofo mautotogi ai Peter. Ua faasolo lava ina masani lelei le toalua lea, ma na iloa ai foi e Chloe e aogā mo le soifua ma le soifua maloloina o Peter pe a nofo i le fale fou.

Fai mai Peter, "Sa taumafai lava si tamaitai e sui lo'u mafaufau ma faapea mai e iai fale fou ia laa mae'a ona fausia, ma na ia fai mai e tataua ona ou alu ou te nofo i se tasi o nā fale."

"Sa matuā ou fā'atu lava pe a mafaufau i le tau tapena atu i se isi fale - ae uma ane, oka se faigofie o la'u see atu i iinā."

PĀNUI TONU KI TE WHĀRANGI 05



FAAAUUAU MAI LE ITULAU 04

**Na amata mai o se tagata e puleaina le nofomautotogi ae uma ane ua ave ma sui o le aiga - o se suiga mai aga'i i lalo ua fai ai se ese'esega**

Sa galulue Chloe ma isi faalapotopotoga e faatulaga le see atu iinā o Peter, ma e lei umi ae nofo loa Peter i lona unit fou, e mafanafana ma malupuipua, faatasi ai ma isi fale fou a le Kāinga Ora mo tagata matutua o loo nofoia o latou fale.

Na ia ta'ua lona fiafia tele ina ua vaai atu ua fiafia Peter i lona fale fou.

Sa mana'o Chloe e faailoa atu i isi atonu o loo iai foi i le tulaga lea sa iai Peter, ina ia mafaufau i le see atu i se fale e laitiiti ifo ma e fetau lelei ma latou.

Fai mai Chloe, "O Peter o se tamā e ese le lelei ma ua ou fiafia lava ina ua malie o ia e see atu i se fale ua sili ona fetau lelei ma ia."

"E mafai ona faaata i lo'u mafaufau le faigata tele mo se isi ona alu ese mai se nofoaga e manatua uma ai le tele o ni mea mananaia na tutupu. Ae o le vaai atu i lona fiafia ua iai nei i lona fale fou ua alu aogā ai taumafaiga uma."

A o faagasolo nei suiga uma, ae ua mafana ai foi le faauoga a Chloe ma Peter - o le tele o taimi e la te talanoa ai i luga o le telefoni, e aofia ai ma le feofofoa'i o la faamanuiaga i le Aso Kerisimasi.

**"Pau lava la'u tala, e ese le lelei o Chloe ma lana vaega," o se faamatalaga lea a Peter.**

"E pei lava o la'u tala na fai i ai, ua ou vaai lava ia te ia e pei o so'u aiga ma sa'u uo nai lo le faapea o se tagata faigaluega pule mai le Housing Corp."

# Le faamatalaga a Aniwa – e iai le mea lea e faaletonu ia Dad

**E matua'i lē iloaina lava le stroke muamua o lo'u tamā lea na oso. Na ou alu e ave lo'u tamā i le falema'i mo se isi faaletonu e leai se fesoota'iga ma le stroke, peitai a o alu le ma taavale, sa ou matauina ai ua fai faafia se fesili e tasi. Ua pei e toso lana savali, ua vaivai lona itu agavale, ma ua lē mafai ona tago e faamau mai i luga le fusipa'u o lona nofoa.**



Ina ua ou toe vaai i lo'u tamā, ina ua uma lona togafitiga, sa taatia o ia i luga o le foloa a'o pulou i se ie pa'epa'e. Sa taumafai e toe faamau ona lavalava, ae pa'ū ai loa. Na fai le fa'ata ma iloa ai, ua piliki lona fai'ai.

E tasi se mea lelei na maua mai ai i le stroke o si o matou tamā, ua a'oa'o mai ai i matou e le foma'i mo musele o le tino (neurologist) i faailoilo e nofouta ai mo Dad. I ni nai vaiaso la mulimuli ane, ina ua sulu atu i luga o le laulau, ua lē mafai ona tali mai, na ona ou tilotilo atu lava i ai, o'u vili loa le 111.

Na vave ona oo mai le ambulance ma ave o ia, ma ou te oo atu i le falema'i ua ave i totonu mo lona MRI.

Na uma lena ma avatu sa'o ai lava e fai lona ta'otoga e faaalu ese mai le tele o le palapala (toto) mai le fai'ai.

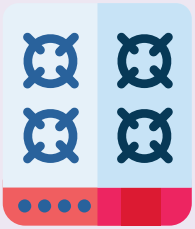
O taimi e lua ia na matou fesāgai ai ma stroke e tutusa lava le ogaoga. O le taimi muamua na tupu ai, sa matuā faigata lava mo le matou aiga. Ae o le taimi lona lua, o lea ua matou malamalama i le mea ua tupu, ma ina ua matou viliina le ambulance, ua matou iloa lelei foi faamatala le mea lea sa tupu. O le iuga, na matuā vave lava ona maua e Dad le togafitiga sa ia moomia.

I le ono o masina talu mai le taimi mulimuli na stroke ai Dad, na telē le suiga lelei o lona malosi - ua itiiti lava sina faaletonu na toe iloa atu, ua lē toe iai se vaega o lona tino o pē ma ua lelei foi lana tautala. O le mea ua matou iloa mai ai, o lo matou malamalama i faailoilo o le stroke, ma vave ona gaiioi, na telē se a'afiaga lelei i le soifua maloloina o Dad.

Talu mai le mea na oo ia i matou, ma le malamalamaga fou ua iai nei i le F.A.S.T., ua matou matuā mataala ai lava i le tausiga o lona soifua malolōina, ma e matou te nofouta i taimi uma e mata'itū soo se faailoilo o le stroke.

# Na e silafia e 1 mai le 4 fale e mū, e amata mai lava i le umukuka?

O mea faigofie e mafai ona e faia e taofia ai le sasao o se mū i totonu o lou umukuka:



## la mamā ma saogalemu lau umukuka i taimi uma

- Faamamā luga o lau ogaumu i taimi uma e mae'a ai ona faaaogā - ina ia lē faaputupu ai ga'o mai meaai e masaasaa solo ma meaai e mū.
- la fufulu e lē aunoa faamamā o le ālāasu.



## Pe a fai sau kuka

- Aua le inuina le 'ava malosi a o fai se meaai i le falai.
- Aua ne'i e alu ese mai le umukuka pe afai o fai sau kuka - a lē o lena, ki faavaivai i lalo le aasa o matāafi o le ogaumu.
- la manatua e faamamao ese mai le mea o loo fai ai sau kuka, 'ie faamalama, solo fafano, totigilima e uu ai mea vevela ma isi lava mea e faigofie ona mumū.

## Pe a amata ona tupu se mū

- Afai ua sasao i luga le afi mai lau falai, ma afai e mafai ona e faia ma le saogalemu, ia tapuni le falai ma tapē loa le ki o le ogaumu lea e pipii i le puipui. Afai e lē o fetai le tapuni, e mafai ona e faaaogā se solofafano susū, poo se mea mafolafola telē (e pei o se laupapa e tipitipi ai meaai) e faataatia i luga o le falai e taofi ai le toe sao atu o le 'ea okesene i le afi. Tuu ai pea iinā se'iloga ua maalili le falai.
- Aua lava ne'i asuina ni vai i le falai a o sasao a'e ai le afi.
- Aua, aua lava ne'i e taumafai e ave i fafo se falai a o sasao a'e ai le afi.
- Afai ua sasao a'e le afi i lau ogaumu, tapuni mau le faitotoa o le ogaumu, ma taumafai e tapē le paoa poo le kesi i le ki o loo i le ogaumu poo le ki autū i le pusa.



fesili mo le Fire.

## MEA E FAI PE A TUPU SE MŪ



Totolo i lalo ma ia faavave ese mai le asu. **'Faapa'ū i lalo, Totolo i lalo, Vave i fafo'.**



Tapuni faitoto'a i ou tua, ina ia aua ne'i vave le sosolo o le afi.



Feiloai i le nofoaga ua fuafua e fetai uma i ai.



A oo loa i fafo, faatali ai i fafo – aua ne'i e toe alu i totonu.



Vili le Auaunaga a le Fuiṡū i le 111 mai se nofoaga o loo saogalemu.

Tagai i le [fireandemergency.nz](https://www.fireandemergency.nz) mo nisi manatu faaopoopo mo le saogalemu mai se mū.